

Brussell, 24 ta' Ġunju 2026
(OR. en)

9854/26
ADD 1

LIMITE

POLCOM 201
COASI 94

Fajl Interistituzzjonali:
2026/0127 (NLE)

NOTA

minn:	Segretarjat Ġenerali tal-Kunsill
lil:	Kumitat tar-Rappreżentanti Permanenti/Kunsill
Suġġett:	<u>ANNEX 1</u> DEĊIŻJONI Nru [X]/2026 tal-KUMITAT GĦALL-KUMMERĊ UE-KOREA ta' [Jum u Xahar] 2026 dwar lista riveduta ta' individwi li huma lesti u kapaċi jservu bħala arbitri f'konformità mal-Artikolu 14.18 tal-Ftehim ta' Kummerċ Ħieles bejn l-Unjoni Ewropea u l-Istati Membri tagħha, minn naħa waħda, u r-Repubblika tal-Korea, min-naħa l-oħra <u>ANNEX 2</u> DEĊIŻJONI Nru [X]/2026 TAL-KUMITAT GĦAL-KUMMERĊ UE-KOREA ta' [Jum u Xahar] 2026 dwar lista riveduta ta' esperti li huma lesti u kapaċi jservu bħala membri tal-bord f'konformità mal-Artikolu 13.15 tal-Ftehim ta' Kummerċ Ħieles bejn l-Unjoni Ewropea u l-Istati Membri tagħha, minn naħa waħda, u r-Repubblika tal-Korea, min-naħa l-oħra

ANNEX 1

**DEĊIŻJONI Nru [X]/2026
tal-Kumitat Għall-Kummerċ UE-Korea**

ta' [Jum u Xahar] 2026

**dwar lista riveduta ta' individwi li huma lesti u kapaċi jservu bħala arbitri
f'konformità mal-Artikolu 14.18 tal-Ftehim ta' Kummerċ Hieles
bejn l-Unjoni Ewropea u l-Istati Membri tagħha, minn naħa waħda,
u r-Repubblika tal-Korea, min-naħa l-oħra**

IL-KUMITAT GĦALL-KUMMERĊ,

Wara li kkunsidra l-Ftehim ta' Kummerċ Hieles bejn l-Unjoni Ewropea u l-Istati Membri tagħha, minn naħa, u r-Repubblika tal-Korea, min-naħa l-oħra, iffirmit fi Brussell fis-6 ta' Ottubru 2010 ("il-Ftehim"), u b'mod partikolari l-Artikolu 14.18 tiegħu,

Billi:

- (1) Il-Ftehim jipprevedi mekkaniżmu għas-soluzzjoni tat-tilwim li permezz tiegħu it-tilwim jiġi solvut quddiem bord ta' arbitri.
- (2) Jekk ikun hemm tilwima, il-Partijiet għandhom jikkonsultaw lil xulxin biex jaslu għal qbil dwar il-kompożizzjoni tal-bord tal-arbitri u, jekk ma jaslux għal qbil, il-bord għandu jkun magħmul bil-polza minn lista ta' ismijiet.
- (3) Fit-23 ta' Diċembru 2011, il-Kumitat għal-Kummerċ bejn l-UE u l-Korea adotta d-Deċiżjoni Nru 2 ⁽¹⁾ li tistabbilixxi lista ta' 15-il individwu li jistgħu jservu bħala arbitri fil-proċeduri tal-Bord skont l-Artikolu 14.18 tal-Ftehim.
- (4) Il-partijiet esprimew ix-xewqa tagħhom li jissostitwixxu xi nazzjonali Koreani, nazzjonali tal-Istati Membri tal-Unjoni Ewropea u persuni li mhumiex nazzjonali li jservu bħala presidenti fuq il-lista tal-arbitri. Sabiex din l-emenda tidhol fis-seħħ, il-lista riveduta ta' individwi jenħtieġ li tiġi approvata mill-Kumitat għall-Kummerċ UE-Korea. Għalhekk, il-lista riveduta ta' individwi li huma lesti u kapaċi jservu bħala arbitri f'konformità mal-Artikolu 14.18 tal-Ftehim, kif stinsab fl-Anness ta' din id-Deċiżjoni, jenħtieġ li tiġi adottata,

IDDEĊIEDA KIF ĠEJ:

¹ Deċiżjoni Nru 2 tal-Kumitat għall-Kummerċ UE-Korea tat-23 ta' Diċembru 2011 dwar it-twaqqif ta' lista ta' arbitri kif imsemmi fl-Artikolu 14.18 tal-Ftehim ta' Kummerċ Ħieles bejn l-Unjoni Ewropea u l-Istati Membri tagħha, minn naħa, u r-Repubblika tal-Korea, min-naħa l-oħra.

Artikolu 1

Il-lista ta' individwi li jistgħu jservu bħala arbitri għall-finijiet tal-Artikolu 14.18 ta' dan il-Ftehim tinsab fl-Anness ta' din id-Deciżjoni.

Artikolu 2

Din id-Deciżjoni tidhol fis-seħħ fid-data tal-adozzjoni tagħha.

tal-

tar-

[Isem]

[Isem]

Għall-Kumitat għall-Kummerċ

Kopresident tal-Kumitat għall-Kummerċ

Unjoni Ewropea

Kopresident tal-Kumitat għall-Kummerċ

Repubblika tal-Korea

ANNESS

LISTA TA' ARBITRI

Arbitri proposti mill-Korea:

Insoo PYO

Seungwha CHANG

Sungjoon CHO

Joongi KIM

Jaemin LEE

Arbitri proposti mill-UE:

Mary FOOTER

Marcus KRAJEWSKI

Crenguta LEAUA

Joost PAUWELYN

Hélène RUIZ FABRI

Presidenti:

William DAVEY

Merit JANOW

Penelope Jane RIDINGS

Valerie HUGHES

Marco Tulio MOLINA TEJEDA



ANNEX 2

DEĊIŻJONI Nru [X]/2026
tal-Kumitat Għall-Kummerċ UE-Korea
ta' [Jum u Xahar] 2026

**dwar lista riveduta ta' esperti li huma lesti u kapaċi jservu bħala membri tal-bord
f'konformità mal-Artikolu 13.15 tal-Ftehim ta' Kummerċ Hieles
bejn l-Unjoni Ewropea u l-Istati Membri tagħha, minn naha waħda,
u r-Repubblika tal-Korea, min-naha l-oħra**

IL-KUMITAT GĦALL-KUMMERĊ,

Wara li kkunsidra l-Ftehim ta' Kummerċ Hieles bejn l-Unjoni Ewropea u l-Istati Membri tagħha,
minn naha, u r-Repubblika tal-Korea, min-naha l-oħra, iffirmit fi Brussell fis-6 ta' Ottubru 2010
("il-Ftehim"), u b'mod partikolari l-Artikoli 13.15 u 15.1 tiegħu,

Billi:

- (1) Skont l-Artikolu 13.15(3) tal-Ftehim, il-Partijiet għandhom jistabbilixxu lista ta' mill-inqas 15-il persuna li jkunu lesti u li kapaċi jservu bħala membri tal-bord fir-rigward ta' materji li jirriżultaw mill-Kapitolu 13 tal-Ftehim u li għandhom kompetenza fil-kwistjonijiet koperti minn dan il-Kapitolu, b'mod partikolari dwar il-kummerċ u l-iżvilupp sostenibbli. Minn dawn l-individwi, mill-inqas ħamsa jridu jkunu persuni li mhumiex nazzjonali ta' xi waħda mill-Partijiet u għandhom iservu bħala president tal-Bord ta' Esperti.
- (2) Fis-27 ta' Ġunju 2012, il-Partijiet qablu fil-Kumitat għall-Kummerċ u l-Iżvilupp Sostenibbli UE-Korea permezz tad-Deċiżjoni Nru 2/2012² dwar il-lista li tistabbilixxi roster ta' 18-il espert li jistgħu jservu bħala membri tal-bord. Din il-lista giet riveduta l-aħħar fl-2019 permezz tad-Deċiżjoni Nru 1/2019³ tal-istess Kumitat.
- (3) Il-Partijiet esprimew ix-xewqa tagħhom li jissostitwixxu wħud mill-persuni li mhumiex nazzjonali li jistgħu jservu bħala president tal-Bord ta' Esperti.

² Id-Deċiżjoni Nru 2/2012 tal-Kumitat għall-Kummerċ u l-Iżvilupp Sostenibbli UE-Korea tas-27 ta' Ġunju 2012 dwar it-twaqqif ta' Bord ta' Esperti kif imsemmi fl-Artikolu 13.15 tal-Ftehim ta' Kummerċ Ħieles bejn l-Unjoni Ewropea u l-Istati Membri tagħha, minn naħa, u r-Repubblika tal-Korea, min-naħa l-oħra.

³ Id-Deċiżjoni Nru 1/2019 tal-Kumitat għall-Kummerċ u l-Iżvilupp Sostenibbli UE-Korea tat-30 ta' Settembru 2019 dwar lista riveduta ta' esperti li lesti u kapaċi jservu bħala membri tal-bord f'konformità mal-Artikolu 13.15 tal-Ftehim.

- (4) Għalhekk, jenhtieg li tiġi adottata l-lista riveduta ta' esperti li huma lesti u kapaċi jservu bħala membri tal-bord f'konformità mal-Artikolu 13.15 tal-Ftehim, kif tinsab fl-Anness ta' din id-Deciżjoni,
- (5) Sabiex din l-emenda issir effettiva, il-lista riveduta ta' esperti jenhtieg li tiġi approvata mill-Kumitat għall-Kummerċ UE-Korea,

IDDEĊIEDA KIF ĠEJ:

Artikolu 1

Il-lista riveduta ta' esperti li jistghu jservu bhala membri tal-bord għall-finijiet tal-Artikolu 13.15 tal-Ftehim tinsab fl-Anness ta' din id-Deċiżjoni.

Artikolu 2

Din id-Deċiżjoni tidhol fis-seħħ fid-data tal-adozzjoni tagħha.

Magħmul fi [Brussell/Seoul], [Jum u Xahar] 2026.

Għall-Kumitat għall-Kummerċ

Kopresident tal-Kumitat għall-Kummerċ

tal-Unjoni Ewropea

Kopresident tal-Kumitat għall-Kummerċ

tar-Repubblika tal-Korea

[Isem]

[Isem]

ANNEX

LISTA TA' ESPERTI

Esperti msemija mir-Repubblika tal-Korea:

Sung Wook LEE

Jaemin LEE

Chang Young KWON

Suh-Yong CHUNG

Taek-Whan HAN

Won-Mog CHOI

Esperti msemija mill-Unjoni Ewropea:

Eddy LAURIJSSEN

Jorge CARDONA

Karin LUKAS

Hélène RUIZ FABRI

Laurence BOISSON DE CHAZOURNES

Geert VAN CALSTER

Presidenti:

Brian LANGILLE

Kevin BANKS

Le HA THANH

Jill MURRAY

Ricardo MELÉNDEZ-ORTIZ

Nathalie BERNASCONI-OSTERWALDER

